

will be paid by each side of a contract in its respective country outside the framework of the Credit.

3. All repayments of principal and interest instalments under the Agreement shall be made without deduction of any fees or taxes as may be imposed by the authorities of the Republic of Uzbekistan.

Article 12

Any differences between the Contracting Parties relating to the application of this Agreement shall be settled in direct negotiation between them.

Article 13

Any changes to this Agreement may be introduced through an exchange of notes between the Contracting Parties. The changes shall come into force on the date of the receipt of the later note.

Article 14

All correspondence and documentation relating to this Agreement shall be conducted in English language.

Article 15

This Agreement shall be approved according to the legislation of each of the Contracting Parties, and this approval shall be notified to the other Contracting Party by an exchange of notes.

The Agreement shall come into force on the date of receipt of the later note.

The Agreement remains valid until all obligations of both Contracting Parties arising from the Agreement are fulfilled.

Done in Warsaw on the 10 day of July 2003 in two originals, each in the Polish, Uzbek and English languages, all texts being equally authentic.

In case of any divergences of interpretation, the English text shall prevail.

On behalf of the
Government of the
Republic of Poland

On behalf of the
Government of the
Republic of Uzbekistan




15

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 15 listopada 2003 r.

w sprawie związania Rzeczypospolitej Polskiej Umową między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Uzbekistanu o udzieleniu kredytu w pomocy związanej, podpisaną w Warszawie dnia 10 lipca 2003 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie art. 6 ust. 3 w związku z art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443 oraz z 2002 r. Nr 216, poz. 1824), Rada Ministrów Rzeczypospolitej Polskiej udzieliła w dniu 1 lipca 2003 r. zgody na związanie Rzeczypospolitej Polskiej Umową między Rządem Rzeczy-

pospolitej Polskiej a Rządem Republiki Uzbekistanu o udzieleniu kredytu w pomocy związanej, poprzez podpisanie.

Umowa weszła w życie w dniu 25 sierpnia 2003 r.

Minister Finansów: w z. *W. Ciesielski*

16

ZARZĄDZENIE Nr 138 PREZESA RADY MINISTRÓW

z dnia 30 grudnia 2003 r.

w sprawie powołania Zespołu do spraw Edukacji Ekologicznej

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 3 i ust. 2 ustawy z dnia 8 sierpnia 1996 r. o Radzie Ministrów (Dz. U. z 2003 r. Nr 24, poz. 199 i Nr 80, poz. 717) zarządza się, co następuje: